



联合国
安全理事会



PROVISIONAL
S/PV.2023
19 July 1977
CHINESE

第二〇二三次会议临时逐字记录
一九七七年七月十九日星期二上午十时三十分
在纽约总部举行

主席：陈楚先生

理事国：贝宁

加拿大

法国

德意志联邦共和国

印度

阿拉伯利比亚民众国

毛里求斯

巴基斯坦

巴拿马

罗马尼亚

苏维埃社会主义共和国联盟

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

委内瑞拉

(中国)

洪加武先生

拉普安特先生

于松先生

冯哈塞尔先生

贾帕尔先生

加耶德先生

胡森先生

米尔扎先生

里奥斯先生

达特库先生

哈尔拉莫夫先生

默里先生

麦克亨利先生

孔萨尔维先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将尽快分发。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，并于三个工作日内用一式四份送交会议事务部正式记录编辑科科长(LX-2332室)。

本记录是在一九七七年七月二十日分发的，提出更正的时限是一九七七年七月二十五日。

请各代表团严格遵守上述时间限制。

上午十一时零五分会议开始。

主席的发言

主席：我刚刚获悉我们的同僚西蒙·阿尔维托·孔萨尔维大使阁下已经荣任委内瑞拉外长。我愿借此机会，以我个人的名义并代表安理会全体成员，向孔萨尔维大使先生阁下表示热烈的祝贺，并预祝他在这一新的重要岗位上取得新的成就。

通过议程

议程通过。

接纳新会员国

接纳新会员国委员会关于越南社会主义共和国申请加入联合国的报告（S/12367）

主席：我收到了安哥拉、保加利亚、古巴、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、几内亚、圭亚那、匈牙利、印度尼西亚、日本、老挝人民民主共和国、马来西亚、蒙古、菲律宾、波兰和斯里兰卡等国代表一九七七年七月十九日的信，要求被邀请参加安全理事会关于越南社会主义共和国申请加入联合国的讨论。

因此，依照宪章第三十一条和暂行议事规则第三十七条的规定，并按照惯例，我提议邀请我刚才提到的代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

由于安理会议席座位有限，请我刚才提到的各位代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座，照例有一项谅解，在他们要向安理会发言时，再请他们在安理会议席就座。

应主席的邀请，安哥拉代表德菲格雷多先生、保加利亚代表扬科夫先生、古巴代表戈麦斯·安萨尔多先生、捷克斯洛伐克代表亚赫克先生、德意志民主共和国代

表察赫曼先生、几内亚代表卡马拉先生、圭亚那代表约瑟夫先生、匈牙利代表霍拉伊先生、印度尼西亚代表安瓦尔·萨尼先生、日本代表金沢先生、老挝人民民主共和国代表布伦先生、马来西亚代表耶奥先生、蒙古代表尼阿姆道先生、菲律宾代表雷耶斯先生、波兰代表恰尔科夫斯基先生和斯里兰卡代表阿梅拉辛格先生在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：我还要通知安理会的成员，我收到了越南社会主义共和国常驻联合国观察员的信，内容如下：

“联合国安全理事会正在讨论越南社会主义共和国要求加入联合国的申请。我请求主席先生准许我象去年一样在表决后发言。”

我还要通知安理会的成员，我收到了贝宁、中国、法国、印度、阿拉伯利比亚民众国、毛里求斯、巴基斯坦、巴拿马、罗马尼亚、苏维埃社会主义共和国联盟和委内瑞拉等国代表的一封信，要求在安理会目前辩论期间，让越南社会主义共和国代表有机会就我们议程上的问题，发表越南政府的意见。这封信见 S/12365 号文件。如果没有人反对，我提议邀请越南社会主义共和国代表在讨论结束时发言。没有人反对，就这样决定。

安全理事会现在审议接纳新会员国委员会关于越南社会主义共和国申请加入联合国的报告，这份报告载在 S/12367 号文件。

安理会各理事国还收到了 S/12366 号文件，其中载有贝宁、中国、法国、印度、阿拉伯利比亚民众国、毛里求斯、巴基斯坦、巴拿马、罗马尼亚、苏维埃社会主义共和国联盟和委内瑞拉提出的决议草案。

安理会现在开始讨论议程上的问题。

于松先生（法国）：首先，我要祝贺孔萨尔维先生被任命为委内瑞拉外长。我深信，他在刚刚奉命担任的岗位上，将充分地、显著地发挥他在担任法国常驻联合国代表期间所表现的杰出才能。

我国是最早主张联合国应该接纳越南为会员国的国家之一。从一九七五年越南还没有统一的时候起，法国就坚决要求按问题本身的是非曲直来审议这个问题。去年秋天越南社会主义共和国提出申请时，我们不遗余力地促请接受，但我们遗憾这件事没有成功。因此，今天在新的情况下再度审议越南的申请，我们格外感到高兴。根据一切情况，我们相信，这一次安理会一定能够一致地决定建议大会接纳这个在困苦之中始终表现不屈不挠热烈争取独立的国家。

越南有正当的权利要求联合国最后承认它在本组织内的合法地位。这个国家要求适用宪章第四条的规定，准它入会。这一条规定凡爱好和平的国家，接受宪章所载的义务，确能并愿意履行该项义务者得为联合国会员国。毫无疑问，越南社会主义共和国符合这些条件。它不是已经屡次坚决表示它愿意同邻国甚至整个国际社会协力执行和平与合作的政策吗？它不是好几年来已经是对本组织工作有很大贡献的不结盟运动的成员吗？

法国是摆在安理会面前的决议草案的共同提案国，这不仅仅是对一个提出合理申请的国家应尽的义务。我国的行动也不仅是遵照本组织会籍普遍的理想，我们也希望表明我们对越南人民的深厚情谊，这种情谊不但具历史的根源，而且更重要的是，因为我们推崇这个国家的古老文明、活力和品格。

我们可以回想到，我们两国人民在历史上所建立的许多种关系历久不衰。今年四月越南总理到巴黎进行正式访问，就是表示重新加强这种关系。现在已经恢复了和平，我们在两国人民相互尊重、共同致力于缓和国际合作、尊重各国特征的基础上，恢复我们广泛的关系。诚然，我们的政治制度、经济制度和社会制度不同；但为什么要因此阻碍谅解和友谊呢？联合国的存在就是要证明事实恰恰相反，并且坚决指出这样的差异不足以成为谅解和合作的障碍。范文同先生访问法国时，法兰西共和国总统说：

“每个国家的人民有责任完全自主地订出本国立国的原则和发展的方法。我们考虑到越南的重要性，也考虑到它在东南亚的稳定与和平方面所应发挥的作用。我们认为越南应该能够尽早取得它在联合国的合法地位。”

此外，我国代表团认为，越南进入联合国，对整个东南亚都有利。由于实际的需要，这个伟大的国家应该对这个区域的前途发挥深远的影响。我们坚决希望越南，同所有有关国家一道，帮助恢复周围各国谋求进步不可缺少的安全和信赖的气氛，从而对保卫世界和平作出贡献。我国深信，越南人民发挥他们在困苦中所表现的能力，来促进和平。

当然，现在越南是放眼于未来。它已经坚决地开始进行艰巨而不可避免的重建工作。在这方面，本组织可以发挥重要的作用，作出宝贵的贡献。法国自己也决心协助越南在发展方面的努力。我国已经和越南签订若干重要的合作协定。

象巴雷总理所强调的，法国准备在它能力范围内，同越南发展“有效的和模范的关系”。

我看到越南社会主义共和国观察员丁伯诗大使也在座。他是联合国里声名卓著备受尊敬的人物。我要当着他的面，总结说明越南社会主义共和国完全有资格参加我们的组织。因此，安理会应该一致通过决议——我的确希望能够这样——来促成这件事。

主席：谢谢法国代表的发言。下一位发言的是印度代表，现在我请他发言。

贾帕尔先生（印度）：首先，我要和其它理事一道以我国代表团的名义，热烈祝贺委内瑞拉代表孔萨尔维大使荣任委内瑞拉的外交部长。我国代表团和我个人都十分珍惜我们同孔萨尔维大使之间的良好关系。我们预祝他担任这个新的要职十分成功。

现在谈到我们面前的议程项目。这是安全理事会第四次审议越南社会主义共和国要求加入联合国的申请。现在我们审议这个问题，不但是应大会的要求，也是因为越南再度提出入会的申请。接纳新会员国委员会已经建议毫无保留地赞同最近这一次申请。越南完全符合宪章第四条所规定接纳新会员国的条件，这一点从来没有人提出异议。

根据一九四八年国际法院的咨询意见，除了宪章第四条规定的条件外，不得对

申请入会的国家强加任何其它条件。就目前看来，似乎没有任何安理会的成员会对越南的申请作出消极的反应。最后似乎没有使用否决权的迹象了。目前似乎是建议大会接纳越南社会主义共和国的好时机。

越南入会问题已经到达最后阶段了，我们不能不指出，没有任何在殖民统治之下的人民曾经象越南人民一样，为了国家独立和领土完整而进行如此困难、如此长久的斗争。在历史上来说，越南的解放斗争是从亚洲开始的反对西方殖民主义的广大全球性运动的一部分。对我们印度人而言，越南的斗争有更大的意义，因为越南人民同印度人民有悠久的历史关系。我们曾经期望越南会象其它在殖民统治下的国家一样，在殖民国家撤走以后立即加入联合国。不幸的是，实际情况并非如此，越南分裂起来，接着斗争便进入最后的可怕阶段；甚至联合国也似乎无能为力。

幸而这一切已经过去，但往事的记忆一时可能会在心中流连不去，一直到最后时间把这些悲惨的记忆消灭为止。在这段期间内，长期战祸留下的创伤、国家经济和社会所受的损害和破坏仍然存在。因此，国际援助越南重建，已经成为共同的国际责任。我们确信，越南加入联合国后，一定能够在世界事务上发挥正当的作用，并使联合国可以向越南提供急需的援助，来重新安置越南流离失所的人民，重建其支离破碎的经济。

我国代表团同其它十个代表团一道，共同提出了一项决议草案，建议大会接纳越南社会主义共和国加入联合国。我们诚恳地敦促全体理事国投票赞成。我们这样做，就是静静地关上一个门，打开另外一个门。我们相信，经过另外一个门，越南和长期受苦的越南人民就会走上更幸福和平的前途。

主席：谢谢印度代表的发言，下一位发言的是苏联代表，现在请他发言。

哈尔拉莫夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：在谈实质问题以前，我想借此机会代表苏联代表团，热烈祝贺委内瑞拉代表孔萨尔维大使担任责任重大的外交部长职务，我国与委内瑞拉关系良好而且还在不断改善。我们祝他在这个重要职务上工作成功。我们对他的离开感到惋惜，因为我们都深知他是老练、稳定，并且具有解决僵局的能力和高尚的人品。但是，我们同时也很高兴他担任如此重要的职位，因为我们希望当他就任外交部长后，委内瑞拉将能够为联合国的活动作出更大的贡献。

大家已经指出，安全理事会是第四次讨论接纳越南社会主义共和国为联合国会员国的问题。接纳越南社会主义共和国——这个十分重要和受尊敬的爱好自由的东南亚国家——为联合国会员国的时机早已成熟。越南社会主义共和国的政策完全符合《联合国宪章》的规定。接纳越南社会主义共和国为联合国会员国，将大为加强国际大家庭，使它更具有普遍性，并且也会促进联合国威望和生命力的进一步加强。联合国绝大多数的会员国完全认识 and 了解这一点，大会第三十一届会议关于接纳越南社会主义共和国为联合国会员国问题的表决结果便是证明。

安理会各理事国都知道，大会第三十一届会议上有124个国家投票赞成立即接纳越南社会主义共和国为联合国会员国，从而毫无保留地赞成迅速给予该国在联合国合法的席位。在第31/21号决议中，大会表示坚信联合国应接纳越南社会主义共和国为会员国。大会还建议安全理事会应严格按照《联合国宪章》第四条的规定，重新对该问题作有利的审议。

我们不得不遗憾地指出，接纳一个主要的独立亚洲国家——越南社会主义共和国——为联合国会员国的事情受到了故意的阻挠，而这种阻挠与《联合国宪章》关于接纳新会员国加入本组织的规定或其他有关的规定，都没有任何共同之处。对越南社会主义共和国强加的无理要求，直接违反了《联合国宪章》，并且违背了联合国绝大多数会员国所表示关于应当给予越南在国际大家庭中合法地位的要求。

越南社会主义共和国这个独立和爱好和平的国家，希望加入联合国，是十分自

然的。英雄的越南人民的正义的解放斗争，得到了全世界的同情和支持。越南社会主义共和国在战后希望对加强和平的伟大事业，以及对实现联合国的崇高理想和宗旨作出贡献，这是众所周知的。越南社会主义共和国忠于维护和平的理想，这也是全世界都知道的。这种愿望是真诚的，越南人民过去是、现在是、将来还会继续是捍卫各国人民安全的真正斗士，这是谁也不能怀疑的。

越南爱国者胜利地完成了他们多年来为争取自由独立和国家的统一所进行的无私的斗争。越南人民的顽强斗志和必胜决心，一向受到社会主义国家和全世界进步民主人士的同情和兄弟般的支持，他们因而打败了帝国主义侵略者和它们的傀儡。这就维护和巩固了北方社会主义的成就，并在南方展开了人民民主革命，建立了一个统一的越南社会主义共和国。

越南人民的斗争和胜利，为全世界的解放事业作出了巨大的贡献。越南的例子很清楚地证明：为争取自由和独立，为维护不可剥夺的权利，掌握自己的命运，决定自己的生活方式、现况和前途而斗争的人民，是不可战胜的。越南长期艰苦战争的结果，证明社会主义国家间的国际团结起了巨大的作用。民主解放运动的共同行动保证了具有世界历史意义的重大任务的解决，它的生命力和必然性，以及越南人民不怕牺牲去争取胜利的英勇斗争，为和平事业取得新的成就，为社会主义，和为民族解放运动的继续兴起，提供了强有力的激励。

一九七六年十二月举行的越南共产党第四届大会，提出了发展越南的宏伟计划，使越南在社会主义道路上有了新的朝气。这次历史性大会巩固了越南人民为争取自由和独立的斗争的辉煌胜利成果，指出了在越南实现马克思列宁主义理想和胡志明遗志的正确途径，并且打开了在统一的越南进行社会主义建设的道路。

目前，越南全国人民正在竭力清除那个强加于他们的战争和造成的创伤，展开农业和工业的全面发展，改善工人和全国人民的生活，发展本国的文化和科学。关于这一点，我们不得不提到那些在越南发动侵略的人的特别责任，以及他们应该弥补对该国造成的损害的责任。美国人任何要推卸参与越南战后复元工作的企图，

在道德上或法律上都是说不过去的。这种企图直接违反根据一九七三年巴黎协定的规定所承担的义务。

越南在国际上的威望已经有了极大的提高。越南社会主义共和国正在对加强国际和平、友谊和合作作出巨大的积极贡献。苏联共产党中央委员会总书记勃列日涅夫先生曾经说：“

“越南为反抗帝国主义侵略以取得自由和独立的英勇斗争的丰富经验，以及它的崇高革命威望，已使它成为东南亚和整个亚洲和平进步的一个重要因素”。

越南社会主义共和国已经成立了，并且正在同世界上将近一百个国家发展关系，其中包括十三个安全理事会的理事国。越南同其他国家的关系是以尊重独立、主权、平等和互利的原则为基础的。越南的领导人曾经多次表示，越南愿意在平等互利的基础上同所有希望有这种合作的国家合作。越南社会主义共和国在不结盟运动中具有突出的地位，它是不结盟国家协调局的成员。今年四月在德里举行的协调局成员国外交部长会议发表了一项公报，其中呼吁安全理事会立即按照大会第31/21号决议，对越南社会主义共和国加入联合国的申请作建设性的审议。该公报还进一步强调，美利坚合众国必须履行关于越南问题的巴黎协定第八章第二十一条所规定的义务。苏联坚决支持越南社会主义共和国关于加入联合国的正当请求，并认为对这个问题的迅速作出有利的决定，将完全符合联合国的主要宗旨——确保真正的国际和平与安全。

解决这个问题的时机早就成熟了。在越南的艰苦斗争中，全体苏维埃人民十分关怀对越南人民的援助和支持，苏联对此感到光荣。苏联人民也经历过战争和战争的创伤，非常明白越南人民在战后所面临的艰巨复杂的任务。现在虽是战后时期，但越南人民仍可象过去在战争年代那样，依靠苏联的援助和支持来建设社会主义。

最近在莫斯科会见越南社会主义共和国总理范文同同志时，共产党中央委员会总书记勃列日涅夫先生说，苏联将继续支持越南人民，帮助他们完成社会主义建设。

他强调，苏联人民高度评价社会主义越南对争取和平、民族独立、民主及社会主义的斗争所作出的贡献。

范文同同志则说，苏联人民就要庆祝伟大的十月革命六十周年纪念了，他们的杰出成就为全体越南工人所欢呼，苏联新宪法的通过激励着所有为和平、民主、民族独立和社会主义而战斗的人民。

苏联代表团希望安全理事会在审议越南社会主义共和国的申请时，将会通过一项积极的推荐。这样的决定才会符合联合国的宗旨和原则，符合加强国际和平与安全和改善国际关系上缓和的需要。接纳越南社会主义共和国为联合国会员国，也将会有助于进一步树立我们这个世界组织的普遍性原则。

苏联代表团欢迎在座的越南社会主义共和国的代表，表示相信：我们两国人民之间的友好和合作关系，以及我们两国常驻联合国代表之间的友好和合作关系，将会继续发展和增长。

苏联代表团完全支持安全理事会收到的印度代表提出的决议草案。苏联和其他国家是该决议草案的共同提案国。我们要强调，如果安全理事会全体十五个理事国都成为该决议草案的共同提案国，那就更好了。

主席：谢谢苏联代表的发言。下一位发言的是罗马尼亚代表。

达特库先生（罗马尼亚）：安全理事会再次审议的一项议题显然具有深远的政治、历史和道义意义。接纳越南加入联合国这个问题一向比本组织所讨论的例行议题更为重要。这是具有象征意义的事件；事实上越南人民进行的光荣的历史性的整个斗争就是一个象征。

越南迟迟不能加入本组织已经构成了良心上真正的亏欠。除了普遍原则问题以外，将越南人民排于联合国之外，使人对《宪章》的根本基础发生了怀疑。

这一次辩论在有利的情况下进行，我们参加这个辩论不打算重提以往遭遇的种种障碍。罗马尼亚代表团在一九七六年十一月十五日的安全理事会上说：

“我们诚恳地认为，明智的态度是勇敢地、诚实地往前看，而将来的局势只能以一个新的国际关系原则作为基础，它的目的是建立一个不论对大国小国、常任理事国还是其他国家都一律平等并维持正义的较公正的世界……”。（S/PV.1273第37页。）

现在我们可以从接纳新会员国委员会的报告看出，阻挡接纳越南社会主义共和国加入联合国的任何障碍已不复存在，我们对此特别感到欣慰。

安全理事会对越南社会主义共和国请求加入联合国的申请进行有利的复议尤其是一件期待已久的正义行为，这是对一个国家所作的正义行为，因为这个国家完全符合所有接纳条件而其一切外交政策行动都以《宪章》的宗旨和原则为方针的。

这种行为是符合越南人民的愿望的，越南人民有史以来始终为争取独立和民族统一英勇地进行奋斗；这是越南社会主义共和国决心同其他会员国一道参与国际社会的明证。这项正义行为也是国际社会提出的合理要求，特别是大会一九七六年十一月二十六日第31/21号决议所规定的要求的一部分。

按照罗马尼亚同越南人民战斗地团结一道的政策，它从一开始就对越南在联合国的正义事业及其人民争取在本组织占有其应得的一席的合法权利给予不断的支持。安全理事会对越南社会主义共和国的申请作有利的推荐，确实令罗马尼亚感到满意。

我们深信执行国与国之间和平合作政策的越南社会主义共和国在国际社会内对促进东南亚和平，对维持普遍国际和平与安全一定作出重大的贡献。

罗马尼亚社会主义共和国一向同争取民族自由和独立而进行斗争的各国人民站在一边。罗马尼亚本着这种精神从一开始就表示同正在进行英勇斗争的越南人民团结一道，并给予他们道义、物质、政治和外交方面的支持。

最近尼古拉·齐奥塞斯库主席强调说：

“罗马尼亚人民根据自己争取自由和独立而所作出必要牺牲的经验，充分了解越南人民要求解放和统一祖国的愿望，在他们反对外国干涉而进行斗争的艰难岁月，我们给予越南人民一切的支持。”

越南人民的胜利是历史性的，它促进了进步的、反殖民主义的力量战胜暴力和专制，并促使反抗干涉内政的斗争取得胜利成功。就这个意义来说，越南人民的斗争成果，对确保各国人民具有自决的神圣权利以及按照其意愿和民族意志安排生活方式的神圣权利作出了贡献，也有力地证明了一项历史真理，即坚决保卫其民族独立、尊严和生存的人民绝不会被人征服。

目前越南人民正在进行重建其国家的巨大而复杂的工作。越南人民在进行这些工作时应能获得国际社会的支援并能获得足能克服战争造成的破坏所必需的援助，我们认为这是理所当然的。在这方面，我们支持越南社会主义共和国要求赔偿战争所造成的损害，并要求援助该国的经济重建。这种要求是合理的。

最后，我预期安理会这次的辩论能达成有利的结果，我要向丁伯诗大使和我们所有越南朋友保证，罗马尼亚代表团将在联合国共同努力的范围内提供充分的合作。

罗马尼亚一向支持越南人民，现在再次成为推荐接纳越南社会主义共和国加入联合国的决议草案的共同提案国之一。这一次的决议草案简单明了。我们的同事印度的贾帕尔大使刚代表十一个提案的会员国介绍了这项决议草案。我们深信大家会表示一致的同意。

我们极为满意地注意到西蒙·阿尔维托·孔萨尔维大使已经被任命为委内瑞拉的外交部长。我们对这项重要的任命衷心感到欣慰，但是我们对一位受人尊敬，工作成绩极好的同事兼老友即将离去，也感到遗憾。我们对他在联合国表现的卓越的政治和外交才能表示敬仰，特别是在四月间担任安全理事会主席时，他有效、谨慎而谦和地处理安理会的工作，赢得了我们无比的激赏。我热烈地祝贺他，并预祝他顺利地完成任务。我希望我们还能经常在此见到他。

主席：谢谢罗马尼亚代表。下一位发言的是巴基斯坦代表，现在请他发言。

米尔扎先生（巴基斯坦）：主席先生，我要和你以及其他同事一样，对孔萨尔维大使荣任委内瑞拉外交部长一职表示热烈的祝贺。我们安全理事会的理事国都直接看到他对国际问题有深刻而富于人情的了解，处理复杂问题时表现出卓越的外交才能，此外他还有忍耐和幽默的性格。我们相信，这些优点有助于他和他的国家在处理世界事务上发挥更大的作用，特别有利于第三世界。巴基斯坦代表团预祝孔萨尔维大使担任新的崇高职务和处理重大事务一切顺利。

安全理事会按照大会一九七六年十一月二十六日第31/21号决议，和越南社会主义共和国常驻联合国观察员的要求，再次审议越南社会主义共和国请求加入联合国为会员国的申请。安理会也收到接纳新会员国委员会的报告（S/12367），这份报告反映了安全理事会理事国认为越南社会主义共和国应被接纳为联合国会员国的一致意见。

我国代表团在一九七六年十一月十二日安全理事会第一九七〇次会议上对接纳越南社会主义共和国为联合国会员国曾表示热烈的支持。我们重申我们的意见，认为按照《宪章》的规定，越南社会主义共和国充分具有作为联合国会员国的资格。我们很高兴现在安全理事会能一致向大会推荐接纳越南社会主义共和国作为本组织会员国，而由包括我国在内的十一个代表团提出的决议草案能获得安全理事会的充分支持。

越南人民经过长久艰巨的斗争，作出巨大的牺牲而获得独立，现在他们已经在第三世界取得了他们合法的地位。巴基斯坦人民和政府非常尊敬越南人民，希望他们能安定、进步、繁荣。越南社会主义共和国是第三世界的一个成员国，它必能坚持和推动第三世界的正义事业，促进第三世界各国人民和各国政府的团结。

我们确信，越南社会主义共和国成为联合国会员国以后，对《宪章》的实现及其原则的执行将作出有价值的贡献。此外，越南加入联合国后将有助于它进行国家发展和重建的巨大工作。我们仍然深信，越南加入本组织将能加强过去刚刚遭受劫难的东南亚地区的和平与安定。此外，我们认为它也能促进全世界的和平与安全。

我们期待在大会下一届会议上欢迎越南代表团加入我们，并期待在联合国的各个领域和其他国际论坛，我们两个友好国家的代表团进行密切的合作。

主席：谢谢巴基斯坦代表。下一位发言的是美国代表，现在请他发言。

麦克亨利先生（美利坚合众国）：首先，让我代表美国，祝贺孔萨尔维大使荣任委内瑞拉的外交部长。我国政府希望在他就任新职位以后，以同样的合作精神和热诚，和他一起工作。这是我们根据他在联合国的工作情形可以预见的。我们向你表示最诚恳的祝愿。

今年秋天，越南社会主义共和国被接纳为会员国时，又有一个国家加入本组织的行列。普遍代表权的原则又向前推进了一步。到那时候，越南将接受联合国的宗旨和原则以及《联合国宪章》规定的义务。越南成为联合国的会员国后，将同我们共同担负维护国际和平与安全、发展国家间的友好关系、和平解决争端以及促进人权的集体责任。

我国政府在协助起草《宪章》时相信，现在也一样相信，持久的和平系于所有国家通过联合国的会籍普遍共同努力实现这些崇高的原则。我们期待着同越南和本组织所有其他会员国一起工作，不但在我们的双边关系上，并且在联合国的集体工作上，创造一个和平、合作和友谊的新纪元。

主席：谢谢美国代表的发言。下一位发言的是毛里求斯代表，现在请他发言。

胡森先生（毛里求斯）：首先，我要以我国代表团的名义，最热烈地祝贺委内瑞拉常驻代表孔萨尔维大使被任命为委国外交部长。毛里求斯代表团预祝他担任新职后非常成功。

主席先生，不到两星期之前，安全理事会在你精明能干的领导下，审议了吉布提共和国要求加入联合国的申请。结果大家一致投票热烈赞成接纳这个新独立国家加入联合国。

今天，安理会重新开会，第四度审议另一个第三世界国家，越南社会主义共

和国要求加入联合国的申请。这个国家以坚毅不拔的决心破除万难，摆脱了帝国主义的毒手而赢得独立。毛里求斯代表团认为，基于国际舆论热烈支持的各种理由，过去不应该屡次否认这个国家加入本组织的权利。这种挫折所留下的创伤，可能比英勇的越南人民在长期的解放战争中所受到的创伤，更为可怕。

毛里求斯代表团一直相信并承认越南社会主义共和国人民的合法愿望。他们对这—个国际组织怀着坚定不移的信念，他们热烈希望同所有国家合作，他爱和平与安定，这些特点都是联合国各会员众所周知的。据我们今天的了解，越南社会主义共和国争取国际承认的漫长艰苦旅程已经到达了终点；再也没有人不承认这—个伟大的国家在联合国取得合法地位的权利。

我们也高兴地注意到，安理会一个理事国终于想明白了。

越南社会主义共和国已经充分证明它愿意接受《联合国宪章》所载的义务。它象任何其他会员国一样能够履行这些义务。最重要的是，它符合《宪章》第四条里明确规定的所有一入会条件。

我国代表团坚决认为，为了会籍普遍化，并且为了国际和平与安全，同时也因为越南社会主义共和国具备了所有一入会条件，不应当再拒绝它加入成为本组织的正式会员国。安全理事会推荐这项入会申请，可以进一步加强国际社会对联合国的信赖。

我国代表团很荣幸地参加了推荐越南社会主义共和国申请进入联合国的决议草案的共同提议国。我想在此附带表示，我们全力支持这一项申请，并极力敦促其他会员国也如此做。

主席：谢谢毛里求斯代表的发言。下一位发言的是巴拿马代表。

里奥斯先生（巴拿马）：我知道西蒙·阿尔维托·孔萨尔维大使是才德内

蕴的人，不论称赞他的话是如何诚恳，他也不喜欢听。 虽然如此，我还是想以巴拿马代表团的名义对他说，他有卓越的品格，委内瑞拉杰出的总统卡洛斯·安德烈斯·佩雷斯博士给他的奖掖，他可以受之无愧。 巴拿马认识到，孔萨尔维大使是一位诚挚的、坚定不移的朋友。 我们一定要趁这一个机会，表示我们很高兴看到他荣任博利瓦尔的国家的外交部长。 为了委内瑞拉和拉丁美洲的利益，我们预祝他一切成功。

巴拿马是S/12366号文件里的决议草案的一个提案国。我们的行动符合我们从开始就对此问题采取的立场。我们相信，我们这样做是帮助补偿英勇的越南人民所受的冤屈。 正如我们在接纳新会员国委员会中所说，巴拿马和本组织中绝大多数会员国一样，认为越南人民有充足的理由在联合国中取得他们的席位，以及一切附带的权利，责任和义务。 它的入会无疑会有助于加强国际和平与安全。 越南社会主义共和国完全符合《宪章》中对于愿意加入这个世界组织的国家所订下的条件。 因此，毫不迟延地让越南参加整个国际合作过程，是再适当不过的。

我们的确高兴地注意到，在一九七六年十一月反对越南加入联合国的美利坚合众国，现在已改变了它的立场，正如美国代表昨天在接纳新会员国委员会中所说，美国不反对通过一项决议，来满足越南人民及坚决主张以会籍普遍化作为新的世界秩序奠基石的人们的期望。

我国代表团祝贺美国这一个确实积极的新做法。 我们在这方面看到一个非常可喜的征兆；依我们看来，在卡特总统的领导下，这一个伟大国家的政府正走上纠正错误的途径。 我国巴拿马正是对这个新政策和这种“新境界”理论，寄予最殷切希望的国家之一，关于越南的这项决定使我们有理由感到乐观。 我们相信——我希望我们没有误信——巴拿马人民已经等待了七十年之久的正义

时机，已经快到了。

最后，我国代表团以兄弟般的热情，祝贺越南社会主义共和国的事业取得胜利。同时，我们愿意提供最恳切、忠诚和无私的合作。

主席先生，我们感谢你这位伟大的中国的代表以如此高超的技巧和智慧指导这几次辩论。

主席： 谢谢巴拿马代表的发言。 下一位发言的是德意志联邦共和国的代表。

冯哈塞尔先生（德意志联邦共和国）：首先，我愿借此机会对于孔萨尔维大使就任新职、担负重任一事表示我最诚挚的祝愿。我认为又有机会让我们的同事之一在更高的层次上继续关怀联合国的事业是件令人鼓舞的事。在主席先生你本人和前面几位发言者说了许多赞美的话之后，我再说就不免要重复了。无论如何，我和我的同事们一样，对于孔萨尔维大使提供的真诚密切的合作表示感谢，并祝他的新任务成功。

主席先生，几天以前安理会决定向大会推荐接纳吉布提共和国为联合国会员国。今天我们在这里要对越南社会主义共和国作同样的决定。因此，这是本月内在你的有效领导下，安理会理事国第二次聚在一起处理一件事项所作决定将可作为政治发展的积极成果。我因此向你表示祝贺，并且声明德意志联邦共和国将支持安理会推荐越南社会主义共和国成为联合国会员国。我们确信，大会于表决时将批准这一决定，因此，越南社会主义共和国将可以正式会员国的身分参与第三十二届会议的工作。

一九七五年九月二十三日德意志联邦共和国和越南社会主义共和国建立了外交关系，一九七六年间两国互派大使。我们看到越南加入联合国是极感欣慰的。经历了长年的动乱和悲惨遭遇之后，越南社会主义共和国总算能够专心致力于该国的重建工作，能够全心全意从事于人力和物质资源的和平发展了。因此，我们很高兴现在已经可以接纳越南为联合国会员国一事创造一些有利条件了。我国政府衷心赞赏造成这一事实的各项努力以及有关各方的谅解精神，也是这种精神促成了这一令人兴奋的结果。

到目前为止，越南的代表还是一位特派的观察员，等到越南成为这个世界组织的会员国时，越南代表就可更充分和更直接地参与国际社会的工作和各项审议了。越南声明遵守《宪章》的原则和义务，因此也就扩大了《宪章》的应用范围，并且加强了《宪章》的普遍效力。我们希望这将有助于更有效地应用这些原则，并且

联合国的各国人民能借此使许多人享有一个比过去更为和平、自由和繁荣的未来。也就本着这一精神，我们为越南即将加入联合国而欢呼。我们对援助协调员提出关于重建越南的上一份报告很感兴趣，这份报告是随秘书长七月八日的信件分发的。这是一个长远而艰苦的重建计划的蓝图，但也只是一个开端，不过可作为往后各项必要工作的基础。

在这方面，我们刚向秘书长递交了一份报告，这份报告是关于德意志联邦共和国内向越南提供援助的一些人道主义机构所作的贡献。这些贡献证明了我国对援助越南一事确是关注的。

接纳越南社会主义共和国为联合国会员国是有关各方最近一项明智而实际的政策成果。我们希望这也是一个新会员国将来参与联合国活动的好预兆。另外，我个人希望，我们两国代表团间一贯的真诚和满怀信心的合作关系将更为加强。

主席：谢谢德意志联邦共和国代表的发言。下一位发言的是日本代表。因此我请日本代表在安理会席位就座。现在我请日本代表发言。

金沢正雄先生（日本）：首先，让我代表日本代表团感谢你和安全理事会的其他理事国在这一非常重要的场合给予我国代表团在安理会发言的机会，因为现在就要决定一个我国最接近的邻国，越南社会主义共和国申请加入联合国的问题。

主席先生，日本代表团愿借此机会祝贺你就任安理会七月份的主席。我没有必要在此细述我国和我国人民对于伟大的贵国和贵国人民的深厚感情。越南申请加入联合国这一重要问题能在你干练的领导之下进行讨论，这是我国代表团感到特别高兴的，我们也确信安全理事会即将采取的决定不仅对于我们所处的亚洲，并且对于全世界的未来都将是一项历史性的进展。

我也愿借此机会祝贺前任委内瑞拉代表孔萨尔维大使荣任为该国外交部长。

日本代表团极力支持接纳越南社会主义共和国为联合国会员国。我们认为，鉴于该国在亚洲所处重要的地位，接纳越南社会主义共和国为联合国会员国是最为

恰当的决定。 我还记得，在日本任安理会理事国期间，日本代表团在一九七五和一九七六年都曾投票赞成向大会推荐接纳越南社会主义共和国为联合国会员国的决议草案，我愿意重申我们支持越南加入联合国。

日本政府相信，接纳越南社会主义共和国将进一步促进会籍普遍化原则，这是我们组织的目标之一，并且这一举动一定是维持和平与安全以及促进国际合作的一项积极因素。

我国政府认为，接纳越南社会主义共和国为联合国会员国象征着和平与安定将在亚洲生根。

我国代表团很高兴提起，自从日本与越南民主共和国于一九七三年九月二十一日建立外交关系以来，两国间已经达成了两项关于经济合作并以赠款为基础的协议来促进该共和国的战后重建工作。

日本政府热切希望两国间的密切关系能够进一步加强，不仅在经济方面，并且也要在政治、文化和一切其他领域。 我国代表团盼望在联合国内与越南社会主义共和国进行合作。

主席：谢谢日本代表的发言，谢谢他对我本人的祝贺以及他在发展中国家——日本友好关系方面所表示的友好的愿望。

下一位发言的是圭亚那代表，因此我请圭亚那代表在安理会席位就座。 现在请圭亚那代表发言。

约瑟夫先生（圭亚那）：主席先生，首先我要向你表示，并通过你向安理会全体理事国表示感谢你们让我代表团来参加安理会目前这个项目的讨论。我也要欢迎你到联合国来，并且以圭亚那代表团的名义，表示热烈祝贺你担任安全理事会主席。

回想到我们两国间存在着十分友好的关系，回想到我们两国政府和人民在发展和加强这种关系方面发挥的作用，真是令我感到十分鼓舞。由你来主持审议中的这个问题，也是再恰当不过了。我们确信，你卓越的外交才能和经验一定有助于安理会本月份的审议工作。

我也愿以圭亚那代表团的名义，祝贺孔萨尔维大使担任委内瑞拉外交部长，并且表示圭亚那十分盼望在各级上同他合作，特别是协力维持我们这两个相邻的国家之间现有的友好关系。我祝他担任新职以后，一切都很成功。

圭亚那代表团完全赞成依照接纳新会员国委员会的报告（S/12367），推荐越南社会主义共和国加入联合国。我们一直深信，而且在上次审议这个问题时已经坚定地表示我们相信越南社会主义共和国的申请完全符合宪章第四条的规定。事实上，去年大会在一九七六年十一月二十六日第31/21号决议中，就建议安全理事会充分考虑越南的入会申请。虽然我们不能忘记当时阻挠越南社会主义共和国加入这个国际组织的障碍，我国代表团无意在此刻追究往事——历史会记载这些事情——但是我一定要向越南社会主义共和国英雄的人民致敬，他们为了取得在国际社会中的合法地位，进行了长期坚决的斗争。

越南社会主义共和国在不结盟运动中发挥了积极的作用，它和不结盟运动的其他国家一样，全面关心并致力于促进国际和平与正义。因此，我们相信越南社会主义共和国，对这个国际组织的目标和宗旨的实现，会作出积极的贡献。

这项入会的推荐使我们更接近本组织会籍普遍的目标。这也是我国政府热心支持的一个目标。同时，更要紧的是，我们必须继续坚决进行斗争，来彻底消灭残余的各种形式的殖民主义、帝国主义和种族主义。

我们等着欢迎越南社会主义共和国加入这个国际组织。 我们本着加强国际和平与安全的真诚愿望，愿意同越南代表团充分合作。

主席： 谢谢圭亚那代表的发言，谢谢他对我本人的祝贺。 中国政府和圭亚那政府一样，在努力发展中国和圭亚那两国和两国人民之间的友好合作关系。 请圭亚那代表回到会议厅旁边的座位。

下一位发言的是德意志民主共和国代表，现在请德意志民主共和国代表在安理会席位就座，请德意志民主共和国代表发言。

察赫曼先生（德意志民主共和国）： 主席先生，允许我以我国代表团的名义，祝贺你担任这个崇高的职位，并感谢你给我机会在这个重要的会议中发言，再次讨论接纳越南社会主义共和国为联合国会员国。

我们祝贺孔萨尔维大使担任委内瑞拉外交部长的新职。

我们同越南社会主义共和国紧密团结，认为我们有责任发言支持越南的正义事业。 我国代表团一再有机会表示德意志民主共和国全力支持接纳越南社会主义共和国为联合国会员国。 我们十分高兴地欢迎重新讨论越南社会主义共和国加入联合国的合法要求。 我们非常赞许并全力支持由印度代表提出，而且以安全理事会其他理事国为共同提案国的决议草案。

在这个世界组织里，越南社会主义共和国早就应该取得充分的权利。 正如许多国家在过去强调过的，接纳越南社会主义共和国为联合国会员国，毫无疑问，必有助于巩固和平及加强国际安全，同时可以进一步增加本组织的威望，并且符合会籍普遍的原则，而这个原则是本组织工作的支柱之一。

主权的、独立的越南社会主义共和国政府去年提出加入联合国的申请，完全符合联合国宪章的规定。 越南社会主义共和国愿意而且能够履行它加入本组织后所应履行的义务。

越南社会主义共和国一贯推行的政策，是在尊重国家主权、独立、平等、不干

涉、互利和和平共处的基础上，同其他国家保持和平与友好关系。不久以前，它才成为重新统一、不再分裂的国家；在这个相当短暂的时期内，它已经在世界上取得令人尊敬的地位。

在反对帝国主义、新老殖民主义和种族歧视、促进国家独立、民主和社会进步的斗争中，越南社会主义共和国坚决站在亚洲、非洲和拉丁美洲人民的一边。它在不结盟国家集团中作出了具体的贡献，并在联合国各专门机构中提供积极的合作。

越南社会主义共和国已得到大多数国家在外交上的承认，并且，众所周知，联合国的绝大多数会员国都赞成让越南社会主义共和国在本组织内取得它的合法地位。

我们和越南人民之间是以深厚的友谊为联系。我们两国和两国人民之间亲如兄弟的关系，是以相同的思想体系和共同的目标宗旨为稳固的基础。这种关系具有根深蒂固的传统，而且在越南人民反抗侵略者的时期及战后的重建时期，我们都向他们提供全面的协助和支持，借此重申这种关系。与越南人民团结一致，是德意志民主共和国的国家政策，也是全国人民都重视的一种事业。

德国统一社会党中央委员会总书记埃里希·昂纳克在党的第九次代表大会上宣布：

“与英雄的越南人民团结一致始终是我们非常重视的一项事业。他们进行的牺牲惨重的斗争之后，取得了胜利，使我国人民感到万分高兴。我们将继续全心全意地支持越南人民医治战争的创伤，建立一个社会主义的社会”。

仅仅在几天以前，趁着越南社会主义共和国政府的一个代表团访问我国期间，德意志民主共和国和越南社会主义共和国协议了各种措施，进一步发展两国之间的经济合作。

越南因外力所迫，陷于残酷的战争；在战争期间，越南人民遭受了数不尽的痛苦。单凭这个理由，它就应该成为联合国内一个地位平等的会员国，因为联合国

是以努力加强和确保持久和平为主要目标。对越南国内的牺牲者、遭受的痛苦和破坏负有责任的人，除了有责任支持它申请加入联合国以外，尤其有道德上的义务尽快地帮助医治越南人民所遭受的创伤。巴黎协定为这项义务提供了国际法的基础，所以这项义务更应该存在。我们也认为，平常很喜欢高谈人道和人权的人，尤其应该注意这种义务。

我国代表团希望越南社会主义共和国在不久的将来终于取得它的合法地位，成为联合国的正式会员国，并且希望尽管困难重重，正义能再度伸张。德意志民主共和国坚信，越南社会主义共和国成为联合国会员国以后，对于这个世界组织各项宗旨的实现，一定会作出重大的贡献。

主席：谢谢德意志民主共和国代表的发言和他对我本人的祝贺。现在请他回到会议厅旁边的座位。

下一位发言的是匈牙利代表。现在请他在安理会席位就座。我请匈牙利代表发言。

霍拉伊先生（匈牙利）：首先，我要同前几位发言人一样，向孔萨尔维大使被任命为他本国的外交部长致以我国代表团最热忱的祝贺。我们要同大家一起，祝他在将来的重要职位上身体健康，工作顺利。

主席先生，我要向你，并通过你向安理会其他理事国，表示我国代表团非常感谢给我们机会参加安全理事会审议越南社会主义共和国申请加入联合国问题的讨论。

先生，我还要向你表示我们祝贺你担任安理会本月份的主席。

我衷心欢迎在场的由著名的非常受敬重的卓越大使，丁伯诗大使率领的越南社会主义共和国代表团。

从一九七五年八月起，我国代表团荣幸地参加了在联合国机构提出的关于接纳越南入会问题的每一次讨论。单只提到一九七五年八月这个时间就足以证明现在是时候了，本组织对这个问题应当结束不幸的拖延了。

我们坚决认为，匈牙利代表团一贯请求就这个项目发言的理由，现在仍然适用。但是，我还是要简短地说一说这些理由。

接纳越南社会主义共和国的问题对匈牙利人民共和国的政府和人民一直具有极为重大的意义。我们从不隐瞒，现在也不隐瞒，匈牙利政府和人民完全支持越南的民族解放斗争，在以后的日子里，在和平时代，我们也将就力所能及继续支援越南。由于我们引为自豪的历史性合作产生的结果，匈牙利人民和越南人民之间存在着紧密的兄弟和同志的情谊和团结关系。

我们基于真正国际主义的崇高原则同越南社会主义共和国有真诚热烈的团结，我们对接纳越南社会主义共和国加入本组织的坚定不移的支持就反映了这种团结的精神。

在任何人心目中都不可能对越南社会主义共和国愿意接受和履行《联合国宪章》规定的义务有任何怀疑，从来没有人对越南政府为此目的作出的承诺提出过任何疑问。而且，这个4000万人民的国家已经对维持国际和平和安全，特别是维持东南亚的安定，作出了有效的贡献。正如绝大多数会员国所指出的，接纳越南加入联合国肯定

会加强本组织的力量。

我们仍然怀疑，从过去到现在有没有任何其他国家比越南社会主义共和国更有资格成为联合国会员国。

越南人民为争取独立、反对外国干涉和随之而来的外国统治的英勇斗争，是为争取自决和独立而斗争的人民的辉煌榜样。越南的统一受到全世界的庆祝和致敬。越南在国际上的地位越来越稳固。越南对国际和平与安全的建设性贡献受到广泛和正确的承认和赞扬。越南社会主义共和国一贯奉行的和平政策也对亚洲和世界的和平与安全作出了贡献。

然而，国际社会需要矫正一项过失，这个过失就是基于不义、自私、狭隘的利益，拖延了接纳越南社会主义共和国加入联合国。我们很不愉快地回顾，我们经历了过去两年安全理事会会议和会议结果的不幸经验，安理会一个常任理事国三次否决了越南加入本组织的申请。几十个会员国要求和促请让越南取得正当权利，受到国际承认；几乎不可能有更广泛的支持了。

历史再一次给了我们教训，看来现在我们大家都接受了这个教训。在过去两年的辩论过程中，各国代表团几乎一致声明历史、进步和正义的现实潮流终将获胜，我们认为这种意见现在将证明是正确的。

由于帝国主义发动的破坏性战争的结果，越南社会主义共和国面临着巨大的困难。我们无法以接纳越南加入联合国来医治战争的深痛巨创，但是我们肯定还可以在这个会场上大声疾呼，破坏越南的国民经济和基层结构负责的人有义务按照一项国际协议的规定，承担起协助越南重建的责任。

但是，我们满意地看到，许多国家已表示愿意并采取适当行动来协助重建这个饱经战火的国家；联合国也已通过各专门机构进行了协助。

鉴于上述各点，就更迫切需要对履行国家的强制性义务给予有利考虑，并适当顾到经常提倡的道德价值观念——特别是在越南政府已屡次向美国表示出明确的善意之后。

最后，我要重申匈牙利人民共和国政府的立场，我们全心全意大力支持接纳越南加入联合国，尤其是我们认为本组织各会员国现在才来公正对待饱经苦难的越南人民，接纳越南社会主义共和国加入联合国，是拖延得太久了。两年以前就应该采取这项行动了。

我要再一次向在场的越南朋友保证，我们象以往一样坚决，并将继续坚决全力支持他们，同时，我们相信安全理事会深知其责任，一定会按照世界各国的期望采取行动。

主席：谢谢匈牙利代表的发言和他对我的祝贺。请匈牙利代表回到会议厅旁边的座位。

下一位发言的是老挝人民民主共和国代表，现在请他在安理会的席位就座发言。

布伦先生（老挝人民民主共和国）：首先，我要代表老挝人民民主共和国代表团，最热烈地祝贺你担任安全理事会七月份主席。我要借此机会向你说，中华人民共和国和老挝人民民主共和国有着基于马克思列宁主义和无产阶级国际主义的战斗团结和合作关系。我们非常高兴看到你在本机构再次审议接纳越南社会主义共和国加入联合国这个极端重要的问题的时候来领导安理会的工作。

我们还要谢谢你，并通过你谢谢安全理事会全体理事国让我们参加讨论安理会目前正在审议的问题。

我们还要借此机会衷心祝贺加拿大的巴顿大使，他非常干练地主持了安理会上个月的会议，赢得了大家的尊敬。

我们非常清楚地记得，去年由于美国前任共和党政府代表的阻挠，安全理事会未能对越南加入联合国的申请给予积极的考虑。今天越南社会主义共和国在绝大多数会员国的支持下，重新提出了加入的申请。

越南社会主义共和国申请加入这个国际组织，只不过是行使一个独立、主权、爱好和平的国家取得合法地位的不可剥夺的权利。这种诚意的表现明确显示出，英雄的兄弟般的越南人民对维持国际和平与安全、对发展各国之间的友好关系、对实现国

际合作，决心作出有效的贡献。 事实是，越南人民是在进行长期的英勇斗争、承受巨大牺牲之后，才取得独立、国家主权和领土完整的。

对我国代表团来说，安理会现在审议的问题是极端重要的问题，因为我国，老挝人民民主共和国同越南社会主义共和国有密切的团结关系。 我们荣幸地有着基于同志和兄弟精神的联系。 这种积极团结和合作的关系，一天比一天巩固，一天比一天发扬光大。我们对越南社会主义共和国目前在外交方面进行的申请加入联合国的努力，以往和将来都坚决地、不断地给予兄弟般的支援。 我们支持并坚决继续支持兄弟的越南人民的努力，以取得美国政府的捐献来医治战争创伤，进行越南的战后重建工作。

我要借此机会对在场的美国政府代表重申，我国仍然同美国维持外交关系，愿意在尊重老挝的独立、主权和领土完整的基础上改善我们两国之间的正常关系。 美国必须停止它对老挝人民的敌视政策和敌对行动，并且必须履行援助医治老挝战争创伤的承诺。

最后，我国代表团要呼吁安全理事会所有理事国对这项申请给予有利的审查，并一致向大会推荐接纳越南社会主义共和国加入联合国。 任何其他行动都是忽视本组织绝大多数国家和人民的意愿，因而危害到对本组织的有效性非常重要的普遍化原则。这项原则对于联合国的发挥有效作用是绝不能少的。

主席：谢谢老挝人民民主共和国代表的发言和他对我的祝贺。

中国政府和人民和老挝代表所表示的一样，愿意努力地发展我们两国人民之间的战斗友谊和友好合作关系。 请老挝人民民主共和国代表回到会议厅旁边的座位。

现在已经没有别的代表要求在上午会议上发言了。在我宣布会议散会以前，我希望打算参加安理会辩论的代表尽早表示他们的意愿，最好在今天下午会议开始以前就通知我们，这样才可以妥善地安排安理会的工作日程。

下午十二时五十五分散会